

REMS Frigo 2 F-Zero



deu	Betriebsanleitung	3
eng	Instruction Manual	7
fra	Notice d'utilisation	10
ita	Istruzioni d'uso	14
spa	Instrucciones de servicio	18
nld	Handleiding	22
swe	Bruksanvisning	26
nno	Bruksanvisning	29
dan	Brugsanvisning	32
fin	Käyttöohje	35
por	Manual de instruções	38
pol	Instrukcja obsługi	42
ces	Návod k použití	46
slk	Návod na obsluhu	49
hun	Kezelési utasítás	52
hrv	Upute za rad	55
srp	Uputstvo za rad	58
slv	Navodilo za uporabo	61
ron	Manual de utilizare	64
rus	Руководство по эксплуатации	67
ell	Οδηγίες χρήσης	71
tur	Kullanım kılavuzu	75
bul	Ръководство за експлоатация	78
lit	Naudojimo instrukcija	82
lav	Lietošanas instrukcija	85
est	Kasutusjuhend	88

REMS GmbH & Co KG
Maschinen- und Werkzeugfabrik
Stuttgarter Straße 83
71332 Waiblingen
Deutschland
Telefon +49 7151 1707-0
Telefax +49 7151 1707-110
www.rems.de



Fig. 1

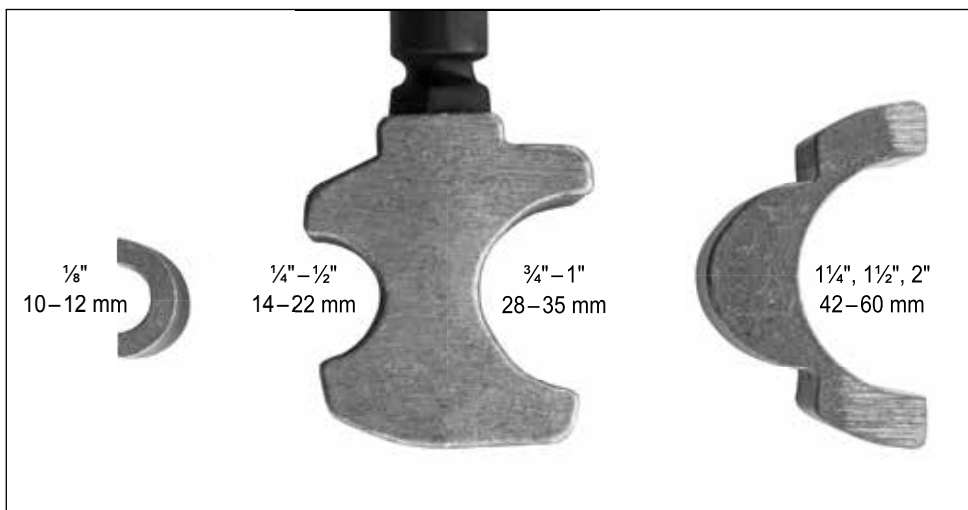


Fig. 2

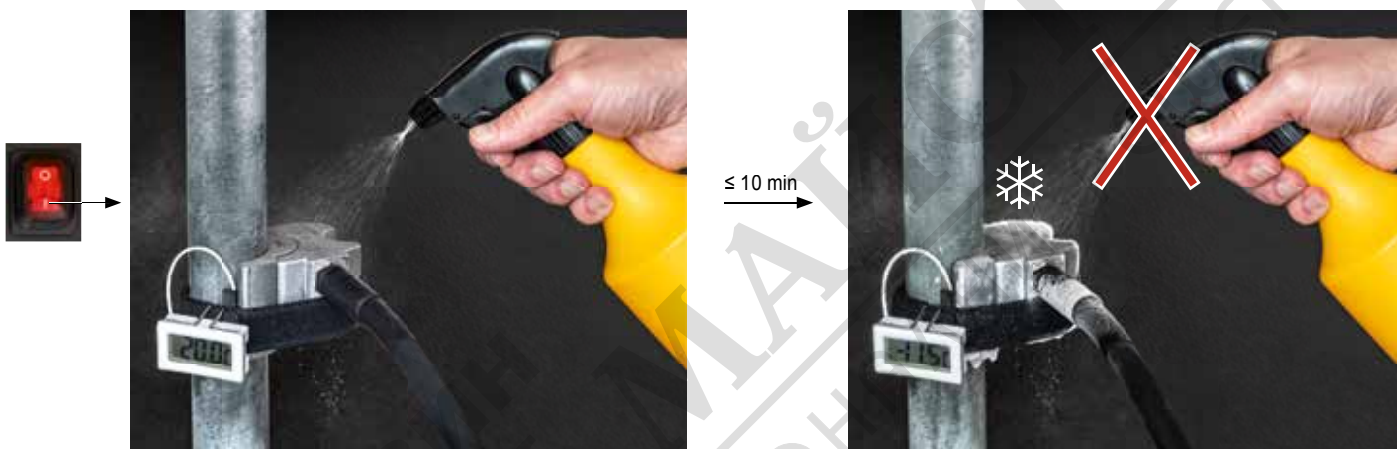
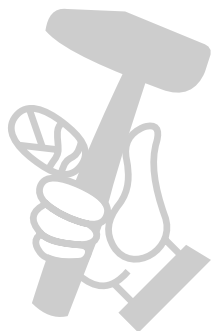


Fig. 3

Ø				
1/8"	Fe	1/8 - 1/2	131110	3
1/4"	Fe	1/8 - 1/2	—	4
3/8"	Fe	1/8 - 1/2	—	4
1/2"	Fe	1/8 - 1/2	—	5
3/4"	Fe	3/4 - 2	—	9
1"	Fe	3/4 - 2	—	13
1 1/4"	Fe	3/4 - 2	131155	27
1 1/2"	Fe	3/4 - 2	131156	42
2"	Fe	3/4 - 2	131158	76
10 mm	Cu, INOX	1/8 - 1/2	131110	3
12 mm	Cu, INOX	1/8 - 1/2	131110	3
14 mm	Cu, INOX	1/8 - 1/2	—	5
15 mm	Cu, INOX	1/8 - 1/2	—	4
16 mm	Cu, INOX	1/8 - 1/2	—	5
18 mm	Cu, INOX	1/8 - 1/2	—	6
22 mm	Cu, INOX	1/8 - 1/2	—	6
28 mm	Cu, INOX	3/4 - 2	—	14
35 mm	Cu, INOX	3/4 - 2	—	15
42 mm	Cu, INOX	3/4 - 2	131155	31
54 mm	Cu, INOX	3/4 - 2	131157	52



Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

Общи указания за безопасност на електрически инструменти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички указания за безопасност, инструкциите, снимковия материал и техническите характеристики, които са доставени към този електрически инструмент. Пропуски при спазване на посочените по-долу инструкции могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдеща употреба.

Използването в указанията за безопасност понятие „електрически инструмент“ се отнася до електрически инструменти, включени (с мрежов проводник) в електрическата мрежа или до електрически инструменти с батерия (без мрежов проводник).

- 1) **Безопасност на работното място**
 - а) Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът или неосветените работни зони могат да доведат до злополуки.
 - б) Не работете с електрически инструмент във взривоопасна среда, в която се намират горими течности, газове или прахове. Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праховете или парите.
 - в) Дръжте деца и други лица надалеч от електрическия инструмент по време на неговата експлоатация. При отпичане на вниманието можете да загубите контрол върху електрическия инструмент.
- 2) **Електрическа безопасност**
 - а) Съединителният щепсел на електрически инструмент трябва да пасва в електрическия контакт. Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели заедно с предпазно заземените електрически инструменти. Непроменените щепсели и подходящите контакти намаляват риска от електрически удар.
 - б) Избягвайте телесен контакт със заземените повърхности като тръби, парно, печки и хладилници. Налице е повишена опасност от електрически удар, когато вашето тяло е заземено.
 - в) Предпазвайте електрическите инструменти от дъжд и влага. Проникването на вода в електрическия инструмент повишава риска от електрически удар.
 - г) Не използвайте кабела за свързване, за да носите електрическия инструмент, да го окачвате или за да изтеглите щепсела от контакта. Дръжте кабела за свързване настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или омотаните съединителни кабели повишават опасността от електрически удар.
 - д) Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължителни кабели, които са годни за използване навън. Използването на кабел, годен за употреба на открито, намалява риска от електрически удар.
 - е) Ако не може да се избегне експлоатацията на електрически инструмент във влажна среда, използвайте дефектнотоков прекъсвач. Използването на дефектнотоковия прекъсвач намалява риска от електрически удар.
- 3) **Безопасност на персонала**
 - а) Бъдете внимателни, внимавайте, какво вършите и работете разумно с електрическия инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или се намирате под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при употреба на електрически инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
 - б) Носете лично защитно оборудване и винаги защитни очила. Носенето на лични предпазни средства, като прахова маска, нехлъзгащи се защитни обувки, защитна каска или защита на слуха, в зависимост от вида на експлоатацията на електрическия инструмент, намалява риска от наранявания.
 - в) Избягвайте неволното пускане в експлоатация. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го включите в електрохранването и/или поставите акумулаторната батерия, преди да вземете или носите. Ако при носене на електрическия инструмент, пръстът Ви се намира на прекъсвача или включите уреда в мрежата, когато прекъсвача е на позиция включен, това може да доведе до злополуки.
 - г) Отстранете настройващите инструменти или отвертките, преди да включите електрическия инструмент. Инструмент или ключ, намиращи се във въртяща се част на електрическия инструмент, може да доведат до наранявания.
 - д) Избягвайте необикновена стойка на тялото. Заемете стабилна и сигурна стойка и винаги пазете равновесие. Така сте в състояние да контролирате по-добре електрическия инструмент при настъпване на непредвидени ситуации.
 - е) Носете подходящо облекло. Не носете широко облекло или бижута. Дръжте коси и облекло настрана от движещи се части. Свободното облекло, бижутата или дългите коси могат да бъдат захванати от движещите се части.

- ж) Ако се наложи да се монтира прахозасмукващи и прахоулавящи устройства, те трябва да се свържат и използват правилно. Използването на засмукване на прах може да намали опасностите, произтичащи от наличието на прах.
- з) Не подценявайте опасностите и рисковете и не пренебрегвайте правилата за безопасност на електрически инструменти, дори и електрически инструменти да Ви е добре познат поради многократната му употреба. Невнимателното боравене може да доведе до тежки наранявания само за части от секундата.
- 4) **Използване и боравене с електрически инструмент**
 - а) Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте за Вашата работа определените за целта електрически инструменти. С подходящия електрически инструмент Ви ще работите по-добре, по-сигурно и по-безопасно в посочения мощностен обхват.
 - б) Не използвайте електрически инструмент, чийто прекъсвач е дефектен. Електрическият инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
 - в) Изключете щепсела от контакта и/или отстранете отделящата се акумулаторна батерия, преди да правите настройки по уреда, да смените части на инструменти или да оставите електрическия инструмент. Тази мярка предотвратява неволното пускане на електрическия инструмент.
 - г) Съхранявайте електрическите инструменти, които не използвате в момента, надалеч от малки деца. Не оставяйте електрическия инструмент да се използва от лица, които не могат да работят с него или не са прочели тази инструкция. Електрическите инструменти са опасни, когато се използват от неопитни лица.
 - д) Поддържайте старателно електрическите инструменти и експлоатационния инструмент. Контролирайте дали функционират безупречно движещите се части, дали има счупени или повредени части, които нарушават функцията на електрическия инструмент. Предайте на ремонт повредените части, преди да използвате електрическия инструмент. Голяма част от злополуките са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
 - е) Поддържайте режещите инструменти добре наострени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове не блокират бързо и могат лесно да бъдат направлявани.
 - ж) Използвайте електрически инструмент, експлоатационния инструмент, експлоатационните инструменти в съответствие с тези инструкции. Обърнете внимание на работните условия и на извършващата се дейност. Използването на електрическите инструменти за различно от предвиденото приложение може да доведе до опасни ситуации.
 - з) Поддържайте дръжките и повърхностите за хващане в сухо и чисто състояние, без масло и грес. Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане възпрепятстват сигурното и безопасно обслужване и контролиране на електрическия инструмент при неочаквани ситуации.
- 5) **Сервизно обслужване**
 - а) Електрическият инструмент може да се ремонтира само от квалифициран персонал и само с оригинални резервни части. По този начин се гарантира безопасността на електрическия инструмент.

Указания за безопасност на електрически уред за замразяване на тръби

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ










Прочетете всички указания за безопасност, инструкциите, снимковия материал и техническите характеристики, които са доставени към този електрически инструмент. Пропуски при спазване на посочените по-долу инструкции могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдеща употреба.

- Не използвайте електрическия уред, когато е повреден. Има опасност от злополука.
- Включвайте електрическия уред с клас на защита I само в контакт/удължителен кабел с функциониращ защитен контакт. Има опасност от електрически удар.
- Носете подходящи защитни средства за защита на ръцете от студ. Има опасност от нараняване при докосване на студените замразяващи глави.
- В края на работата оставете замразяващите глави да се размразят. Не използвайте източници на топлина, напр. горелка, гореща вода или други подобни, за да ускорите процеса на размразяване. Замръзналите замразяващи глави не могат да се снемат. Има опасност от нараняване при докосване на студените замразяващи глави. При ускореното размразяване може да се повреди електрическият уред.
- Предпазвайте лицата, които съпровождат дейността, от замръзналите замразяващи глави. Така намалявате риска от наранявания.
- Никога не прегъвайте, притискайте или премествайте маркуците, когато са опънати. Маркуците могат да се повредят и да изтече хладилен агент.

- **Никога не отваряйте циркуляционния кръг на хладилния агент.** Уредът работи с хладилен агент R-290 в затворен циркуляционен кръг. В случай че при повреда на уреда (напр. скъсване на маркуч с хладилен агент) изтече хладилен агент, съблюдавайте следното:
 - След вдишване: Изнесете пострадалия на чист въздух, и го оставете в удобна позиция. При спиране на дишането проведете изкуствено дишане. Повикайте лекар.
 - След контакт с кожата: Промийте засегнатите области по тялото с хладка вода в продължение на най-малко 15 минути. Не сваляйте замръзналото облекло. Потърсете лекарска помощ.
 - След контакт с очите: Незабавно промийте око то внимателно с вода, като предпазвате око то, което не е засегнато. Сваляте контактните лещи, ако носите такива. Незабавно потърсете лекарска помощ.
 - Указание за лекаря / за възможни симптоми: Затруднено дишане, състояние на наркоза, симптоматично лечение, контрол на кръвоносната система.
- **Имайте предвид, че изтичането на хладилен агент от електрически уред може да доведе до образуване на експлозивни газови смеси с въздух.** Пазете от открити пламъци и източници на запалване. Съществува опасност от пожар и експлозия.
- Спазвайте указанията за безопасност на охлаждащите/замразяващите уреди. Има опасност от нараняване.
- Рециклирайте електрически уред, както и хладилния агент в съответствие с изискванията. Съблюдавайте националните разпоредби.
- При монтажа на електрическия уред се уверете, че има приток на достатъчно въздух. Покритите вентилационни решетки могат да намалят производителността и да доведат до прегряване на електрическия уред. Има опасност от пожар.
- **Винаги поставяйте уреда в съответствие с изискванията, вертикално върху гумените крачета, това важи и при съхранение и транспортиране.** Неправилното монтиране, съхранение и транспортиране може да се отрази на работата на електрическия уред. Електрическият уред би могъл да бъде повреден.
- **Никога не оставяйте електрически уред да работи без надзор.** При по-дълги паузи на работа изключете електрическия уред, извадете мрежовия щепсел и отстранете замразяващите глави от тръбата. От електрическите уреди могат да произтичат опасности, водещи до материални и/или персонални щети, когато те останат без надзор.
- **Деца и лица, които не са в състояние да обслужват сигурно и безопасно електрическия уред поради своите физически, органолептични или духовни способности, не трябва да използват този уред без надзор или инструктаж от отговорно лице.** В противен случай е налице опасност от неправилно обслужване и наранявания.
- **Предоставяйте електрическия уред само на инструктирани лица.** Юноши и младежи могат да използват електрическия уред само, когато са навършили 16 години, когато това е необходимо за тяхното обучение и се намират под надзора на специалист.
- **Контролирайте редовно за повреда инсталираната мощност на електрически уред и удължителните проводници.** Ако те са повредени, оставете те да бъдат ремонтирани от квалифициран персонал или в оторизиран сервиз на REMS.
- **Използвайте само разрешени и съответно обозначени удължителни кабели с достатъчно напречно сечение на проводника.** Използвайте удължителни кабели с дължина до 10 m с напречно сечение на проводника от 1,5 mm², от 10 – 30 m с напречно сечение на проводника от 2,5 mm².

Обяснение на символите

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасност със средна степен на риск, която води до смърт или тежки наранявания (непоправими), ако не се спазва.
-  **ВНИМАНИЕ** Опасност с ниска степен на риск, която води до наранявания (поправими), ако не се спазва.
-  **УКАЗАНИЕ** Материални щети, не представлява указание за безопасност! Няма опасност от нараняване.
-  Прочетете ръководството за експлоатация
-  Използвайте средства за защита на ръцете
-  Електрическият инструмент отговаря на клас на защита I
-  Екологично рециклиране
-  Декларация за съответствие CE
-  Предупреждение за запалими вещества

1. Технически данни

Употреба по предназначение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

REMS Frigo 2 F-Zero е предназначен за замразяване на пълни тръбопровода. Всяка останала употреба не отговаря на предназначението и не е разрешена.

1.1. Обем на доставката

Електрически уред за замразяване на тръби, 2 стягащи ленти, замразяваща вложка (комплект от 2 бр.) 1 1/4", 2 светодиодни цифрови термометри, бутилка за разпръскване на вода, ръководството за експлоатация

1.2. Артикулни номера

REMS Frigo 2 F-Zero	131001
Вложка за дълбоко замразяване 1/4" (10, 12 mm) (ком. от 2 бр.)	131110
Вложка за дълбоко замразяване 1 1/4" (42 mm) (ком. от 2 бр.)	131155
Вложка за дълбоко замразяване 1 1/2" (комплект от 2 бр.)	131156
Вложка за дълбоко замразяване 54 mm (комплект от 2 бр.)	131157
Вложка за дълбоко замразяване 2" (60 mm) (комплект от 2 бр.)	131158
Комплект за допълнително оборудване 1 1/2"–2", 54–60 mm	131160
Цифров термометър с дисплей с течни кристали	131116
Затягаща лента	131104
Бутилка за разпръскване на вода	093010
REMS CleanM	140119

1.3. Работен диапазон

Стоманени, медни, пластмасови, комбинирани тръби	Ø 1/8"–2", Ø 10–60 mm
Температура на околната среда	+10°C – +32°C (50°F – 89°F)

1.4. Електротехнически данни

	230 V~; 50 Hz, 430 W
	110 V~; 50–60 Hz, 430 W
	I

Клас на защита

1.5. Охлаждащо вещество

Охлаждащо вещество	R-290
Количество в уреда	0.150 кг.
Работно налягане на циркуляционния кръг на хладилния агент	≤ 30 бара

1.6. Размери

Електрически уред	345 × 330 × 380 mm (13,6" × 13,0" × 15,0")
Дължина на маркуча на охлаждащото вещество	2,5 m

1.7. Тегло

Електрически уред	23 кг. (51 lbs)
-------------------	-----------------

1.8. Информация за шума

Показател за нивото на емисията на работното място	< 70 dB(A); K = 3 dB(A)
--	-------------------------

2. Въвеждане в експлоатация

2.1. Електрическо свързване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Съблюдавайте напрежението на мрежата! Преди включване на REMS Frigo 2 F-Zero да се провери, дали напрежението, посочено на табелката с техническите данни, отговаря на напрежението в мрежата. Включвайте REMS Frigo 2 F-Zero с клас на защита I само в контакт/удължителен кабел с функциониращ защитен контакт. Когато работите на строителни обекти, във влажно обкръжение в помещения и на открито или при подобни условия, включвайте REMS Frigo 2 F-Zero само през дефектното прекъсвач, който да спре захранването на тока, в случай че работният ток към земята превиши 30 mA за 200 ms.

2.2. Подготовка на тръбопровода

Дълбокото замразяване се постига посредством предаване на охлаждането от главите за дълбоко замразяване към външната повърхност на тръбата. За да се осигури добър контакт за целите на топлообмена, боята, ръждата или други замърсители трябва да се отстранят от тръбите. Деформирани тръби не могат да бъдат замразявани.

Водата (или друга течност) в тръбите може да бъде замразена само ако няма циркулация, т.е. помпите трябва да са изключени и оттичането на водата трябва да се прекъсне. Охлаждайте водата в нагревателните тръби до стайна температура преди подлагането на дълбоко замразяване.

2.3. Монтиране на замразяващите глави и замразяващите вложки.

За тръбите с размер 1/4 – 1" или 14 – 35 mm, замразяващите глави се поставят директно върху тръбата (фиг. 1). За тръби с размери 1/8" (10, 12 mm), 1 1/4" (42 mm), 1 1/2", 54 mm, 2" (60 mm) са необходими замразяващи вложки (аксесоари) (фиг. 1). Те се поставят в замразяващите глави. Съответната им употреба е показана в таблицата (Фиг. 3). Закрепете замразяващите глави, евентуално със замразяващите вложки и LCD дигиталния термометър, чрез затягаща лента. Най-кратки времена за замразяване се постигат, когато връзката на маркуча към замразяващата глава сочи нагоре (Фиг. 2).

3. Функциониране

УКАЗАНИЕ

Времето за замразяване зависи от температурата на околната среда, температурата на водата, размера на тръбата, материала на тръбата, правилното положение на замразяващата глава или правилните замразяващи вложки (Фигура 3). Времето за замразяване се отнася за темпе-

ратура на околната среда/водата приблизително 20°C. По-високите температури на околната среда/водата ще удължат съответно времето. Понякога и в зависимост от материала, за пластмасовите тръби трябва да се очакват много по-дълги времена за замразяване.

Включвайте уреда само ако главите за дълбоко замразяване са монтирани. За подобряване обмена на студа от главите за дълбоко замразяване към тръбата в началото и по време на замразяването няколко пъти трябва да се пръсне вода между главата за дълбоко замразяване и тръбата с помощта на бутилката за разпръскване на вода (Фигура 2). **Важно:** Монтирайте главите за дълбоко замразяване и пръснете вода. **Когато процесът на дълбоко замразяване започне**, водата трябва да се впръсква интензивно, за да се запълни разстоянието между главата/вложката за дълбоко замразяване и тръбата. Пръскайте с вода, редувайки двете глави за дълбоко замразяване до постигане на покриващ леден слой. Това може да отнеме до 10 минути при големи тръби. След това не е необходимо повече да пръскате вода. Ако тази технологична последователност не се съблюдава, периодът на замразяване става по-продължителен или тръбата изобщо не замръзва, въпреки образуването на скреж на главите за дълбоко замразяване. Ако такова заскрежаване не се появи в рамките на указания в таблицата период, то е много възможно да има циркулация на водата в тръбите или водата в тръбата да е с висока температура. В този случай помпите следва да бъдат изключени, да се предотврати циркулирането на вода и да се остави водата да изстине. Също така внимавайте главите за дълбоко замразяване да не са изложени на слънчеви лъчи или горещи въздушни течения. Особено трябва да се внимава вентилаторът на охлаждането да не духа върху мястото, подлежащо на дълбоко замразяване.

В обхвата на доставката са включени LCD дигитални термометри с клемни скоби, които могат да се закачат на арматурните пояси и да улесняват оценката на състоянието на мястото на замразяване. Термометрите се захранват от батерия (плоска батерия), която може да се смени при необходимост.

⚠ ВНИМАНИЕ

Замразяващите глави и маркучите с хладилния агент достигат температури от -30°C (-22°F)! Носете подходящи средства за защита на ръцете от студ!

След изтичане на времето, необходимо за дълбоко замразяване, чиито стойности са изложени в таблицата (Фигура 3), могат да се извършват ремонти дейности по тръбите. Преди започване на ремонтните дейности се убедете, че в тръбопровода няма налягане. За тази цел отворете някой изпускателен вентил или разхлабете някоя от съединенията с резба. Не изключвайте уреда по време на ремонт.

След приключване на работата изключете уреда. Извадете щепсела и оставете главите за дълбоко замразяване да се размразят. Носете подходящи ръкавици за предпазване от ниските температури. Свалете затягащата лента, главите за дълбоко замразяване и, където е необходимо, вложките за дълбоко замразяване, само след пълно размразяване, за да не се повреди уредът. Не прегъвайте и не усуквайте маркучите и не ги подлагайте на напрежение. Това може да доведе до течове от уреда.

УКАЗАНИЕ

При транспортиране уредът трябва да бъде само изправен и никога легнал.

4. Поддържане в изправно състояние

Препоръчва се, независимо от споменатото по-долу в текста техническо обслужване, електрическият уред да се подлага минимум веднъж годишно на инспекция и повторна проверка на електрическите уреди от оторизиран сервиз на REMS. В Германия също и за мобилните електрически съоръжения се изисква извършването на подобна повторна проверка на електрическите уреди съгласно DIN VDE 0701-0702 и съгласно разпоредбите за предотвратяване на злополуки DGUV разпоредба 3 „Електрически уреди и съоръжения“. Освен това валидните на мястото на експлоатация национални разпоредби за безопасност, правила и нормативни уредби трябва да се съблюдават и спазват.

4.1. Техническо обслужване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да извършвате техническа поддръжка, изключете щепсела от контакта! Контролирайте преди всяка употреба дали са повредени маркучите и замразяващите глави. Не използвайте повредени маркучи и замразяващи глави.

Почиствайте пластмасовите части само с почистващия препарат за машинни части REMS CleanM (арт. № 140119) или с мек сапун и влажна кърпа. Не използвайте домакински почистващи препарати. Те съдържат много химикали, които биха могли да повредят пластмасовите части. В никакъв случай не използвайте бензин, терпентиново масло, разредител или подобни продукти за почистване на пластмасовите части.

Внимавайте да не попадат течности във вътрешността на електрическия уред.

4.2. Инспектиране/привеждане в изправно състояние

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди поддръжка изключете контакта! Тези дейности могат да се извършват само от квалифициран персонал.

5. Поведение при повреди

5.1. Повреда: Замразяващите глави не се обледяват.

Причина:

- Захранващият проводник е дефектен.
- Не е достатъчно времето за замразяване.
- Уредът е дефектен.

5.2. Повреда: Не се образува скреж по тръбата.

Причина:

- Захранващият проводник е дефектен.
- Не е достатъчно времето за замразяване.
- Лош преход от замразяващите глави към тръбата.
- Уредът е дефектен.

5.3. Повреда: Тръбопроводът не се замразява, въпреки че се образува скреж.

Причина:

- Диаметърът на тръбопровода е твърде голям.
- Температурата на обкръжаващата среда и водата е висока респ. твърде топла.
- Протича вода.
- Антифриз в замразяваната течност.
- Уредът е дефектен.

Отстраняване:

- Сменете захранващия проводник като натоварите с това квалифициран персонал или го предадете в оторизиран сервиз на REMS.
- Съблюдавайте таблицата (фиг. 3), температурата на обкръжаващата среда и водата, материала на тръбата. Спрете протичането на водата. Използвайте LCD дигитален термометър за оценка на мястото на замръзване (вижте 3. Експлоатация).
- Възложете проверката/ремонта на уреда на оторизиран сервиз на REMS.

Отстраняване:

- Сменете захранващия проводник като натоварите с това квалифициран персонал или го предадете в оторизиран сервиз на REMS.
- Съблюдавайте таблицата (фиг. 3), температурата на обкръжаващата среда и водата, материала на тръбата. Спрете протичането на водата. Използвайте LCD дигитален термометър за оценка на мястото на замръзване (вижте 3. Експлоатация).
- Пръскайте интензивно с вода от момента, в който започне замразяването (вижте 3. Експлоатация).
- Възложете проверката/ремонта на уреда на оторизиран сервиз на REMS.

Отстраняване:

- Проверете дали замръзва тръбопровод с по-малък диаметър, ако имате такъв. Евентуално тръбопроводът не може да се замрази.
- Намалете температурата на обкръжаващата среда и водата. Евентуално поставете втора замразяваща глава на насрещната страна на тръбата.
- Спрете протичането на водата.
- Проверете течността, възможно е тя изобщо да не може да замръзне.
- Възложете проверката/ремонта на уреда на оторизиран сервиз на REMS.

5.4. Повреда: Времето за замразяване е значително по-дълго от посоченото в таблицата (фиг. 3).

Причина:

- Температурата на водата е твърде висока.
- Помпите не са изключени. Протича вода.
- Мястото на замразяването е подложено на слънчево облъчване.
- Боя, ръжда върху тръбата, която се замразява.
- Вентилаторът на REMS Frigo 2 F-Zero духа върху мястото на замразяване.
- Връзката на маркуча на замразяващата глава сочи надолу.
- Антифриз в замразяваната течност.
- Уредът е дефектен.

Отстраняване:

- Оставете да се охлади температурата на водата.
- Изключете помпите. Спрете протичането на водата.
- Използвайте защита от слънцето пред мястото на замразяването.
- Отстранете боята, ръждата от мястото на замразяването.
- Преместете REMS Frigo 2 F-Zero, за да не може да духа топъл въздух върху мястото на замразяването.
- Закрепете замразяващата глава на тръбата по възможност така, че връзката да сочи нагоре (фиг. 2).
- Проверете течността, възможно е тя изобщо да не може да замръзне.
- Възложете проверката/ремонта на уреда на оторизиран сервиз на REMS.

6. Рециклиране

Електрическият уред за замразяване на тръби REMS Frigo 2 F-Zero, както и хладилният агент R-290 не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци след изтичане на срока за експлоатация. Те трябва да се рециклират в съответствие със законовите разпоредби.

7. Гаранционни условия

Гаранционният срок е 12 месеца след предаване на новия продукт на първоначалния потребител. Времето на предаване трябва да се удостовери чрез изпращане на оригиналните документи за покупката, които съдържат данни относно датата на покупката и обозначението на продукта. Всички настъпили по време на гаранционния срок функционални дефекти, които доказуемо се дължат на грешки в изработването или материала, се отстраняват безплатно. Гаранционният срок на продукта не се удължава или подновява поради отстраняване на дефекта. Щетите, които се дължат на естествено износване, неправилно боравене или злоупотреба, несъблюдаване на експлоатационните инструкции, неподходящи производствени материали, прекомерно натоварване, неотговарящо на целта използване, собствена или чужда намеса или други причини, които не се вменават в отговорността на фирма REMS, са изключени от гаранцията.

Гаранционните услуги могат да се извършват само от оторизиран сервиз на фирма REMS. Рекламациите се признават само когато продуктът се предаде в неразглобено състояние, без предварителна намеса в оторизиран сервиз на фирма REMS. Заменените продукти и части стават собственост на фирма REMS.

Разносните за пратката при постъпване и изпращане са за сметка на потребителя.

Списъкът на оторизираните сервизи на фирма REMS ще намерите на интернет адрес www.rems.de. За държавите, които не фигурират в него, продуктът трябва да бъде изпратен в SERVICE-CENTER, Neue Rommelshäuser Straße 4, 71332 Waiblingen, Deutschland. Законните права на потребителя, по-конкретно за гаранционните му претенции към продавача в случай на дефекти, както и претенции, дължащи се на умишлено неизпълнение на задълженията, и претенции по закона за отговорност за вреди, причинени от продукти, не са ограничени от тази гаранция.

За тази гаранция важи немското право, като се изключат референтните разпоредби на немското международно частно право и като се изключи Конвенцията на Организацията на обединените нации относно договорите за международна продажба на стоки (CISG). Международната гаранция се предоставя от REMS GmbH & Co. KG, Stuttgarter Str. 83, 71332 Waiblingen, Deutschland.

8. Списък на частите

Списък на частите виж www.rems.de → Downloads → Parts lists.

